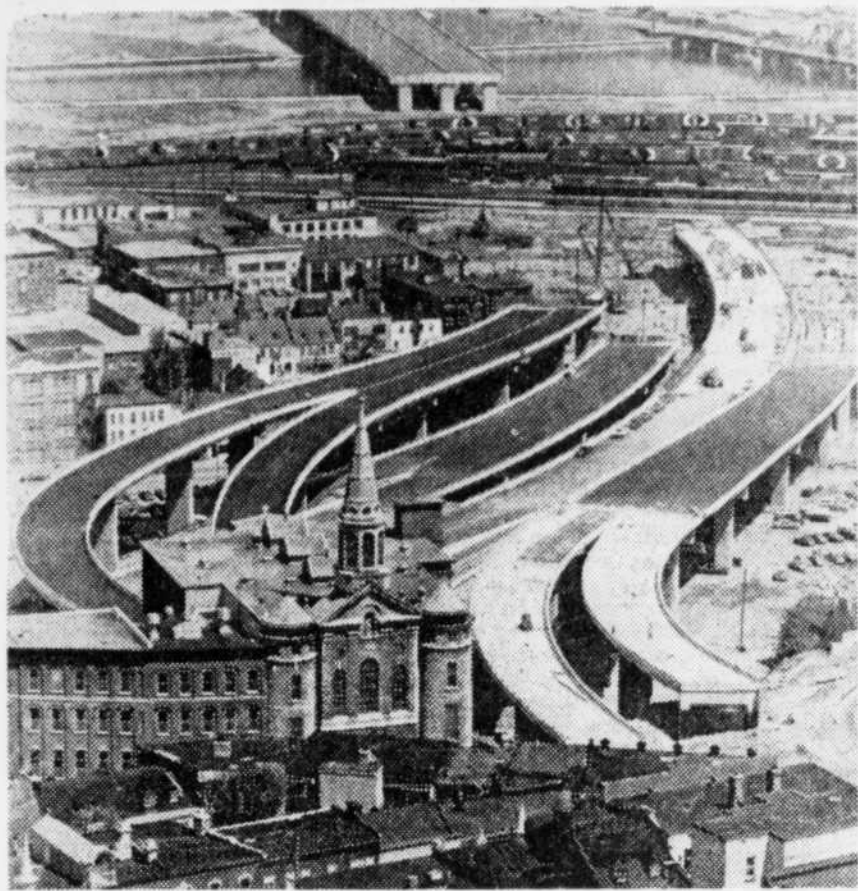




Le Soleil, Jacques Deschênes

L'autoroute Dufferin-Montmorency rejoindra le boulevard Champlain en passant sous le cap.

Adoption du principe d'un tunnel et étude du projet d'une jetée

par Benoît ROUTHIER

La décision de principe de construire le tunnel devant relier le boulevard Champlain à l'autoroute Dufferin-Montmorency est prise par le ministère des Transports.

Par ailleurs, le même ministère a confié, ces jours-ci, à une firme le mandat d'effectuer une étude sur la possibilité de construire une jetée qui remplacerait l'actuel pont reliant l'île d'Orléans à la rive nord.

C'est ce que nous a confirmé, hier, une source du ministère des Transports.

LE SOLEIL annonçait en primeur, il y a quelque temps, l'existence d'un rapport d'étude et d'avant-projet d'un tunnel devant relier le boulevard Champlain à l'autoroute Dufferin-Montmorency en passant sous le cap Diamant.

Le rapport disait que c'était là un projet de \$40,000,000, sans tenir compte de l'échangeur Champlain ni

de l'élargissement du boulevard du même nom.

Cette semaine, deux urbanistes, les président et vice-président de la Commission d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec (Caqu), MM. Jean Cimon et Jean Rousseau, s'élevaient contre la construction dudit tunnel, disant qu'il apporterait un flot additionnel d'automobiles dans le centre-ville et qu'en plus, c'était consacrer beaucoup d'argent pour desservir quelque 2,500 voitures à l'heure actuelle, alors qu'il est temps de privilégier le transport en commun.

Dans le schéma d'aménagement, par contre, il est indiqué, au sujet des autoroutes, qu'il "reste à raccorder en tunnel le boulevard Champlain à l'autoroute Dufferin-Montmorency".

Voici maintenant qu'au ministère des Transports, on déclare que le Conseil du trésor a approuvé un contrat de \$500,000 pour l'excavation de quelque 300 pieds dans la falaise,

du côté de Saint-Roch. Il s'agit, nous a-t-on rapporté, de travaux qui éviteront la démolition d'une partie de l'autoroute Dufferin-Montmorency lors de la construction du tunnel qui pourrait commencer au début des années 1980.

Ce geste fait suite, à toutes fins utiles, à l'adoption du principe de la construction du tunnel.

A l'île d'Orléans.

Le projet d'une jetée devant relier l'île d'Orléans à la rive nord, pour sa part, vient de franchir un autre pas au même ministère.

Un porte-parole nous a affirmé que la firme Vandry et Jobin avait été désignée pour faire une étude sur les possibilités de réaliser une telle jetée.

On nous a laissé entendre que, si les études étaient concluant le ministère envisagerait par la suite

la liaison de la rive sud à l'île d'Orléans, par un tunnel.

Ces déclarations ont d'ailleurs été confirmées par le ministre des Transports lui-même, M. Raymond Mailloux, dans une entrevue avec un medium d'information local.

Le porte-parole nous a fait voir que ces études sont devenues nécessaires devant les coûts de plus en plus prohibitifs de réparation du pont actuel.

Si les études révélaient qu'une telle jetée (qui pourrait bien être la limite ouest d'un futur lac artificiel créé à même le bras nord du fleuve) est réalisable, les travaux pourraient commencer, là aussi, au début des années 1980. En effet, les études nécessiteraient quelque trois années.

Quant au tunnel, qui éventuellement relierait l'île d'Orléans à la rive sud et qui compléterait ce qu'il est maintenant convenu d'appeler l'axe Orléans, ce n'est pas une priorité du ministère.

Notons, par ailleurs, que c'est aujourd'hui qu'a lieu l'ouverture de l'autoroute du Vallon, à Sainte-Foy, jusqu'au boulevard de la Capitale.

Contradictions du rapport Hawey sur la fusion

par Benoît ROUTHIER

En 1975, la firme Fortier Hawey trouve des avantages pour Charlesbourg de fusionner avec trois autres municipalités, alors qu'en 1972, elle se demandait quel service elle lui rendait "en lui imposant le développement de territoires où elle rencontrerait infailliblement les mêmes problèmes qu'elle a présentement".

Qui plus est, en 1972, la même firme doutait de la viabilité de cette unité de regroupement: "Afin que les contribuables de cette unité puissent bénéficier des effets de l'essor économique de la région métropolitaine de Québec sur une plus juste répartition du fardeau fiscal municipal, nous nous demandons si, à plus ou moins long terme, cette unité ne devrait pas être jointe à une autre dont le secteur industriel et commercial est plus développé et où le potentiel d'expansion dans ce secteur est plus assuré".

La firme précisait que l'évaluation commerciale de Charlesbourg, "qui est la principale municipalité de cette unité, ne représente que 10% de son évaluation impossible uniformisée".

C'est ce qu'un porte-parole du comité des citoyens de Charlesbourg a interprété comme une contradiction dans les deux rapports de cette firme.

Cela se passait, hier soir, lors des audiences publiques de la Commission municipale

relatives au projet de fusion de Charlesbourg, Charlesbourg-Est, Orsainville et Notre-Dame-des-Laurentides.

Une soixantaine de personnes ont assisté à l'assemblée.

Le porte-parole s'est demandé encore si la firme Fortier Hawey avait tenu compte d'éléments comme l'inflation quand, en 1975, elle estime à \$70,000 les dépenses supplémentaires occasionnées par le regroupement des quatre municipalités. Le même montant était prévu en 1972.

Ces dépenses supplémentaires au secteur loisirs étaient évaluées à \$60,000 en 1972. En 1975, elles descendent à \$11,500.

Absence de planification globale

Un autre porte-parole du comité des citoyens a traité de l'absence de planification globale qui a prévalu à l'élaboration du projet de fusion.

Selon exposé, le comité des citoyens craint qu'on sacrifie, dans la fusion, tout l'ensemble des éléments qui relèvent de l'administration municipale "au profit d'un seul point de vue fiscal".

Pour tous les programmes suivants: protection publique, loisirs, hygiène publique, travaux publics, urbanisme, environnement, etc., il aurait fallu préparer des dossiers répondant aux questions relatives à des sujets comme: qualité et quantité

des cadres; qualité et quantité des employés; type d'organisation; type de fonctionnement; objectifs des programmes; état des équipements; coût de fonctionnement.

Le groupement populaire croit qu'il aurait été nécessaire de se poser des questions sur ces programmes pour 1976, 1978, 1980: autrement dit, établir un programme triennal ou quinquennal. Pour une bonne administration, a-t-on dit, il y a nécessité de planifier d'abord, établir des programmes ensuite et finalement budgéter.

Or, dans le projet de fusion, le comité des citoyens dit qu'aucun programme précis n'a été préparé.

A l'encontre du schéma d'aménagement

Par ailleurs, un autre membre de l'organisme populaire a longuement fait un parallèle entre le projet de fusion et le schéma d'aménagement récemment rendu public. Citant maints paragraphes du schéma d'aménagement, il a tenté de démontrer aux commissaires Wilby, Isabel et Raymond Hébert que la fusion allait à l'encontre du schéma puisqu'un de ses

objectifs est de favoriser le développement résidentiel dans les secteurs bien entendus non développés de l'unité de regroupement. Or, ces secteurs se situent, dans une forte proportion, en dehors du périmètre d'agglomération fixé par le schéma d'aménagement, c'est-à-dire

Dépouillement judiciaire à Ville de Vanier

Un dépouillement judiciaire aura lieu, lundi prochain, à la suite de la contestation du candidat défait, dimanche, au siège no 7, à Ville de Vanier.

En effet, une ordonnance a été émise, hier, en cour provinciale, pour que non seulement un second dépouillement ait lieu, mais également que les bulletins rejetés lors du premier dépouillement soient réexaminés.

Dimanche dernier, M. Clifford Glazier a défait par seulement deux voix son adversaire, M. Claude Martin.

CONFERENCE PUBLIQUE LA PURE VERITE

Présentée par: DIBAR APARTIAN, Rédacteur en chef de cette revue internationale (3 millions d'exemplaires) qui analyse en profondeur les tendances des grands événements de l'heure.

HOLIDAY INN (Centre-Ville)
rue de la Couronne

Samedi 8 novembre à 8 p.m.
Dimanche 9 novembre à 3 p.m.

Regardez The Garner Ted Armstrong Show
CKMI-5, Dimanche à midi CKCV dimanche 7 a.m.

Entrée libre
Écoutez Le Monde à venir

BENNE BASCULANTE
POUR CAMIONS
1/2, 3/4, 1 TONNE.



QUICK DUMPER
4200, boul. Hamel,
Ancienne-Lorette, Québec.
Tél.: 418-572-8484
Claude Bolduc, agent

Maîtrise en anglais à un aveugle

MONTREAL (PC) — M. John Asfour, qui est aveugle depuis l'âge de 13 ans, a reçu son diplôme de maîtrise en anglais, à la collation des grades de l'Université McGill, hier. Maintenant âgé de 30 ans, il veut enseigner l'anglais dans un collège.

Il a déclaré que toutes les personnes aveugles devraient poursuivre leurs études, "car il y a très peu d'occasions d'emploi pour les aveugles, et il leur est très dur de vivre du bien-être social".

On signalait notamment à la collation des grades le Rév. Nicolas Knoppers, âgé de 58 ans, accompagné de son fils Jake, de 30 ans. Le père a obtenu son diplôme de maîtrise en théologie, et son fils a obtenu son doctorat en histoire.

AVOCATS
522-5031 522-5031
522-5031 522-5031
BROCHET FORTIN CROTEAU
649 est, GRANDE-ALLÉE
OUVERT SOIR ET SAMEDI

VERS MONTREAL

BAC 1-11 9h45
EN SEMAINE



40 VOLS
PAR SEMAINE

QUEBECAIR

Peut-on juger une personne par ses mains?

Ce serait lui faire une injustice. Qui donc pourrait le faire? On rencontre toutes sortes de mains de nos jours! Une personne se remarque par un "je-ne-sais-quoi" qu'elle dégage autour d'elle, par sa démarche, son sourire. Or son sac, est une extension de sa personnalité. C'est un monde intime qui s'y cache. Jérôme a un sac pour votre façon de vivre. Pour votre personnalité. Ayez un monde à vous. Votre bourse pourrait vous trahir.

jerome
Le vrai maroquinier à travers le Québec.
Québec: Place Québec, Place Ste Foy

les arts

Des variations, beaucoup de variations, trop de variations!

LES GRANDS BALLETS CANADIENS — Direction artistique: Brian Macdonald. Programme: "Variations Diabelli" — musique de Beethoven, chorégraphie de Brian Macdonald, costumes de Robert Prevost — avec la participation de la pianiste Catherine Courvoisier; "Variations pour une souvenance" — musique d'Ann Mortifee, chorégraphie de Linda Rabin, costumes de Trudi Hirsch; "Variations pour une voix ténébreuse" — musique de Harry Somers, chorégraphie de Brydon Paige; "Variations polissonnes" — musique de Zé Confrey, chorégraphie de Brian Macdonald, décors de Colin McIntyre, costumes d'Yvon Duhaime, chef d'orchestre, Vladimir Jelinek, à la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre, hier. Autres représentations ce soir et demain.

Conçu autour du thème "variations", le premier spectacle de la saison des Grands Ballets canadiens constitue, en réalité, un mélange assez indigeste. On y trouve de tout: du déjà-vu, une part d'originalité, de la fadeur, du piment, de l'ennui, du sérieux, de la complaisance.

L'œuvre la plus consistante et la plus digne d'intérêt de ce programme, malgré les réticences qu'elle peut susciter, demeure certes la reprise par la compagnie montréalaise de ces "Variations Diabelli" que Brian Macdonald chorégraphie originalement à l'intention de l'Opéra de Paris.

Dans ce ballet "à la Balanchine", le directeur artistique des GBC emprunte au vocabulaire classique tout en conservant ses distances. Un peu gêné dans les détours, il fait s'enchaîner les nombreuses séquences de sa création dans un ton de froid romantisme. Après un début où s'éparpillent mouvements et idées, Macdonald a mieux su canaliser son sens de l'invention et a notamment créé ainsi une série de pas de deux de très belle venue.

Destiné à des danseurs d'une virtuosité plus naturelle que ceux des Grands Ballets, cet ouvrage montre les membres de cette troupe — sauf Sonia Vartanian, Annette Av Paul, Vincent Warren et Alexandre Bélin — un peu trop tendus, un peu trop attentifs aux détails de sa chorégraphie et conscients de ses difficultés.

Par moments d'une conception visuelle attachante, en d'autres, irritantes par leur manque de cohésion, les "Variations Diabelli" n'en appellent pas moins constamment à l'attention du spectateur. C'est là le signe d'une œuvre de valeur qu'il faudrait revoir bientôt pour en mieux mesurer la portée.

Je ne saurais en dire autant des "Variations pour une souvenance", ballet "féminin et féministe", avec chorégraphie, musique et costumes signés par des femmes, et interprété par sept danseuses. Devant une telle pauvreté d'invention, on se sent du coup misogyne...

À la suite de ces quinze ou vingt minutes qui m'ont paru n'en plus finir, les "Variations pour une voix ténébreuse" de Brydon Paige offraient l'illustration frappante de la difficulté, pour les chorégraphes d'aujourd'hui, de renouveler le vocabulaire du ballet. Cela est honnête, bien fait, quoique sans véritable originalité.

Pour terminer ce trop long programme, les "Variations polissonnes" révèlent une autre facette de la personnalité de Brian Macdonald. Musique "ragtime", situations un peu corsées, ton accrocheur, pour ne pas dire racoleur.

L'action de ce ballet se situe dans une maison, pas si "close" qu'on pourrait le croire à première vue, où la tenancière (rôle travesti, ce qui ajoute encore à la subtilité de l'affaire) reçoit ses clients: mauvais garçons, vieillards en chaise roulante qui finira par mourir sous le coup de "l'émotion", père qui entraîne son fils pour un dépucelage. Vous voyez le genre!

Sur ce canevas, Macdonald a brodé un divertissement facile, d'un goût souvent douteux, avec chorégraphie à l'avenant, que les danseurs des Grands Ballets enlèvent avec entrain et bonne humeur.

Le public ne demandant pas mieux que d'oublier ses soucis, peu importe les moyens pris à cette fin, fait un succès fou — comme l'époque qui l'a inspiré — à ce produit artistique de consommation.

Marc SAMSON

La fisc espagnol fait la vie dure aux acteurs étrangers

MADRID (AFP) — Cent seize acteurs étrangers doivent, selon les autorités, se mettre en règle avant le 10 décembre prochain avec le fisc espagnol qui leur réclame quelque 60 millions de pesetas (environ \$1.2 million).

Il s'agit d'arriérés d'impôts sur le revenu correspondant aux exercices de 1971 et 1972.

Parmi les artistes qui doivent le plus au fisc espagnol, on relève les noms de Lee Van Cleef, 3.4 millions de pesetas, Charlton Heston, Sylvia Koscina, Sophia Loren, deux millions de pesetas, Gina Lollobrigida, 1.5 million de pesetas, Brigitte Bardot, 1.2 million de pesetas, Claudia Cardinale, un million, Telly Savalas, 520.000 pesetas.

UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS
PIERRE DAVID et CLAUDE MICHAUD présentent

LE RETOUR DU GRAND BLOND

Un film de Yves Robert

Avec Pierre Richard, Jean Carmet, Jean Rochefort, Mireille Darc

"Les gags fusent... il faut voir le délicieux Pierre Richard... C'est hilarant!"
Le Point
"Pierre Richard est admirable!"
Le Monde
"Pierre Richard mène la danse avec brio, faisant des prodiges d'équilibre physique et mental!"
France-Soir
"Pierre Richard, pris dans des aventures rocambolesques, est excellent. Les gags son surprenants et fort amusants!"
L'Aurore
"Yves Robert est parvenu à reconstituer une troupe capable de déridier les spectateurs les plus moroses!"
Radio-Luxembourg

ODEON

LE DAUPHIN

DU PONT & BOUL. CHAREST — 529-9745

POUR TOUS

A L'AFFICHE!

2e film
"ALLELUIA
DEFIE
L'OUEST"

HORAIRE:
ALLELUIA: 1.30 - 4.00 - 6.30
LE RETOUR DU GRAND BLOND: 3.10 - 6.40 - 10.10

Les moins
de 14 ans
\$1.25

Le "Casanova" de Fellini sera terminé

ROME (AFP) — Le film "Casanova" de Federico Fellini se fera malgré le vol des pellicules en août dernier dans les studios de Cinecittà: le metteur en scène italien a pu reconstituer les séquences "enlevées", en réalisant un nouveau montage avec des fragments de pellicules d'essais.

Cet exploit technique a permis d'arriver à la moitié du tournage de "Casanova", un film au budget fabuleux.

Le financement du film avait posé de graves problèmes: les producteurs hésitant à investir des sommes énormes en cette période de crise. Finalement une participation anglaise a permis le démarrage, en juillet, de "Casanova"... mais en langue anglaise.

Autre "exploit" de l'équipe de "Casanova": "Nous avons reconstitué toute l'Europe, dans un studio de Cinecittà", explique Fellini qui

"déteste tourner en extérieur, aujourd'hui se faire en studio".

le Festival des Festivals
LE NOUVEAU
PROGRAMME-CALENDRIER
maintenant DISPONIBLE
CARTIER 1019 CARTIER
525-9340
\$1.50 chacun des films

Le Cancon

Présentement
en vedette:

LES
TIP-TOPS

Tous les soirs,
du mercredi
au dimanche
jusqu'au 9 déc.

Holiday Inn
Québec-Centre-Ville
395 Rue de la Couronne
(418) 647-2611

La boutique rêvée pour vos cadeaux de NOËL
aux multiples

69, rue Ste-Anne, dans le vieux-Québec
694-9122.

galerie d'art, artisanat et design d'objets faits au Québec,
antiquités.

OUVERT: Lun. au ven. 10 à 17.30 - Ven. 10 à 21hres.
Samedi 10 à 17.00 - Fermé le dimanche.

A L'AFFICHE!

STEVE DUSTIN
McQUEEN HOFFMAN
"PAPILLON"

14
ANS

2
GRANDS
FILMS

VERSION
FRANÇAISE

CABARET
AVEC LIZA MINNELLI

"CABARET"
à 2.00 et 6.45.
"PAPILLON"
à 4.00 et 8.45.

CANARDIÈRE

Galeria Canadienne, 661-8575 - Stationnement Gratuit!

LES CINEMAS ODEON

Un film de
MEL BROOK

14
ANS

"LE FILM
D'HORREUR
LE PLUS DROLE
JAMAIS FAIT!"
**FRANKENSTEIN
JUNIOR**
VERSION FRANÇAISE
GENE WILDER
PETER BOYLE
"LE FLIC-RICANANT"
Walter Matthau
HORAIRE: FRANKENSTEIN: 1.40 - 5.45 - 9.55. LE FLIC: 3.40 - 7.55.

FRONTENAC I

DU PONT & BOUL. CHAREST
INF. 529-9745

VOUS
L'AVEZ
VU À
L'ŒUVRE...
VOYEZ-LE
MAINTENANT
PERDRE
SON
SANG-
FROID.

POUR TOUS

A L'AFFICHE!
VERSION FRANÇAISE
**JOHN WAYNE
"BRANNIGAN!"**
2 FILMS
en
couleurs
"ROSE BUD"

HORAIRE: BRANNIGAN: 1.00 - 5.25 - 10.00. ROSEBUD: 3.00 - 7.40.

FRONTENAC II

STATIONNEMENT
INTERIEUR

PARC AUTO
PAQUET & LALIBERTE

à québec aujourd'hui

galeries

Robert Schmitt: peintre. Galerie Sans Nom, 831 ouest, boul. St-Cyrille.

Monique Thoun-Perrault: poésie et couleurs. Restaurant d'Europe, 27 Ste-Angele.

Richard Metzger: Centre International de Séjour, 69 rue d'Auteuil.

L. Fielding Downes, Mario Mauro: Galerie Lafayette, 1073 rue St-Jean.

Mario Dubé: sculpteur, à la Comme Galerie, 1117^{1/2} rue St-Jean.

Exposition des oeuvres de la Société Artistique de Ste-Foy: peintures, email sur cuivre, céramique, sculpture, à la Galerie d'Art de la Bibliothèque Municipale de Ste-Foy.

Jean-Philippe Vogel: aquarelles, café-galerie Chez Temporel, 25 Couillard.

James Halpin: aquarelles, Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Les Céramiques de l'Atelier Benjamin: Galerie à l'Etage, 115 St-Paul.

S. Cosgrove: Galerie Charles Huot, 1 rue du Trésor, 2e étage.

Salvator Dali: eau-forte, Galerie d'Art La Balise, 38^{1/2} Côte de la Fabrique.

Au Parrain des Artistes: 15 artistes-peintres québécois, 302 Lavigne.

André Garon: peintre, Galerie du Trait Carré, 7985 rue Trait Carré Est, Charlesbourg.

Andrée Laliberté-Bourque: Galerie de la Quinzaine, Musée du Québec.

Arts populaires du Québec (ethnologie): au Musée du Québec.

le cinéma à québec

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

- Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
- Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
- Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: La tête de Normande St-Onge, 19h, 21h.
CANARDIERE: Cabaret (3) 14h, 18h45. Papillon (3) 16h, 20h45.
CAPITOL: Sept heures de panique (6) 13h, 16h25, 19h40. Frissons (6) 14h40, 18h05, 21h25.
CARTIER: Harold et Maude, 19h. Conversation secrète, 21h.
CINEMA DE PARIS: L'Or (5) 13h10, 16h55, 20h55. La brigade en folie (6) 15h20, 19h05.
EMPIRE: Le Parrain, 2e partie (3) 12h45, 16h20, 20h.
LAIRET: L'Apprentissage de Duddy Kravitz (2) 20h50. Les cinglés de la maternité, 19h15.
LE BIJOU: Lucky Luke, 19h35. Lenny (3) 21h.
LIDO: Section Spéciale (4) 21h10. Vincent, François, Paul et les autres (3) 19h.
MIDI-MINUIT: Serre-moi contre toi, 13h, 16h, 19h, 22h. Au lit il faut du ressort (6) 14h25, 17h25, 20h25.
ODEON: DAUPHIN: Alléluia défie l'Ouest (5) 13h30, 16h55, 20h30. Le retour du grand blond (4) 15h10, 16h40, 22h10.
ODEON: FRONTENAC 1: Le filic ricanant (4) 15h40, 19h55. Frankenstein junior (4) 13h40, 17h40, 21h55.
ODEON: FRONTENAC 2: Rosebud (5) 15h, 19h40.
PIGALLE: Le pétale de l'amour, 13h30, 16h40, 20h. Flesh Gordon (6) 15h05, 18h10, 21h30.
PLACE QUEBEC 1: Mustang (5) 18h10, 21h30. La moutarde me monte au nez (4) 19h50.
PLACE QUEBEC 2: 3 Days of the Condor, 18h45, 21h.
STE-FOY: ALOUETTE: Le Parrain, 2e partie (3) 12h45, 16h20, 20h.
STE-FOY: CHAMPLAIN: Serre-moi contre toi, 12h45, 15h45, 18h45, 21h45. Au lit il faut du ressort (6) 14h05, 17h05, 20h05.
ST-ROMUALD: La Tour Infernale (4) 19h30.

Irwin Allen tournera deux autres films

LOS ANGELES (AP) — Après "La tour infernale", Irwin Allen va produire et réaliser "The Day the World Ended" (Le jour de la fin du monde), a annoncé la "Twentieth Century-Fox".

Le tournage de ce film, dont le thème est une éruption volcanique catastrophique, commencera le 22 mars. Les prises de vues se dérouleront à Hawaii et à Los Angeles.

Irwin Allen produira et réalisera ensuite "The Swarm" (L'essaim), qui montrera l'invasion du continent américain par des abeilles mortelles géantes, a d'autre part indiqué la "Warner Brothers". Ce film sera tourné en Amérique du Sud, au Mexique, en Alaska, à Houston et à Washington.

DE TEMPS EN TEMPS, LE RESTAURANT... ÇA CHANGE!

Pour savoir où aller

Lisez nos pages de

la bonne chère

du samedi dans

LE SOLEIL

CAROLE LAURE dans

je suis heureuse, normale... sauvez-moi!

LA TÊTE DE NORMANDE ST-ONGE

UN FILM DE GILLES CARLE

MUSIQUE: LEWIS FUREY

avec RENÉE GIRARD · REYNALD BOUCHARD · RAYMOND CLOUTIER · GARMEN GIROUX · JLEO GIGNON · GAETAN GUIMOND · ANNE-MARIE DUCHARME

Production: GIRLE LAMY Distribution: CINEPIX Couleur

Horaires: Sam. et dim.: 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. p.m.; ven. lun. mar. mer. jeu.: 7h. et 9h. p.m.

CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922

CINEMAS UNIS

**Barrez vos portes!
Fermez vos fenêtres!
Evitez les couloirs ce soir!**

FRISSONS

CHOC après CHOC après CHOC!

avec PAUL HAMPTON · LYNN LOWRY · ALAN MIGICOVSKY · SUSAN PETRIE et BARBARA STEELE dans le rôle de BETTS

scénario et réalisation DAVID CRONENBERG · production IVAN REITMAN · distribution CINEPIX · Couleur

7 HEURES de PANIQUE

CAPITOL
972, ST-JEAN, 694-0806

Horaires: Frissons: 2.40, 6.05, 9.25; 7 heures de panique: 1.00, 4.25, 7.40 p.m. Der. sp. complet à 7h.40 p.m.

2 GRANDS FILMS! 18 ANS Adultes

SERRE MOI CONTRE TOI J'AI BESOIN DE CARESSES

AU LIT, IL FAUT DU RESSORT!

Plus

COMMENCANT DEMAIN!

MIDI-MINUIT
232 ST-JOSEPH EST
522-2828

CHAMPLAIN
1000 RUE ST-JEAN
522-2828

Horaires: 12.45 - 4.00 - 7.00 - 10.00 - Au lit 2.25 - 5.25 - 8.25 - Serre-moi contre toi: 1h. - 12.30 - 3.30 - 6.30 - 9.30 - Serre-moi contre toi: 13h - 16h - 19h - 22h - 2.00 - 5.00 - 8.00 - 11.00

14 ANS

Horaires: Cinglés: 7.15. Duddy Kravitz: 8.55 p.m.

L'APPRENTISSAGE de Duddy Kravitz

VERSION FRANÇAISE DE The Apprenticeship of Duddy Kravitz

Aussi: MICHELINE LANCTOT · RANDY QUAID

2e film Les Cinglés à la Maternité

LAIRET
1044, 3e AVENUE, 523-5050

UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS

un film de MARCEL LEFEBVRE réalisé en collaboration avec Yves Gélinas

MUSTANG

POUR TOUS

2e sem. à Québec!

Un grand film d'action, d'aventures et de suspense. Une bête sauvage et indomptable à l'origine d'un règlement de compte sans merci... La drame d'un enfant qui cherche à comprendre...

Horaires: Mustang: 6.10 et 9.30. Houdou: 7h.50 p.m.

2e film: "La moutarde me monte au nez"

CINEMA 1
PLACE QUEBEC 525-4524

A LA CIA, SON NOM DE CODE EST CONDOR EN SOIXANTE-DOUZE HEURES PRESQUE TOUS CEUX EN QUI IL AVAIT CONFIANCE VONT ESSAYER DE LE TUE

3 DAYS OF THE CONDOR

DINO DE LAURENTIIS PRESENTE ROBERT REDFORD / FAYE DUNAWAY CLIFF ROBERTSON / MAX VON SYDOW

DAVE LANE PRODUCTION STANLEY KUBRICK UN FILM STANLEY KUBRICK

JOHNHOUSEMAN MUSIQUE DE DAVID CARLSON ANNE L. ROMAN 30 DAYS OF THE CONDOR PAR JAMES GRANTY A MISE EN SCENE PAR ROBERTO BENZI, JR. ET DAVID LANTIER. PRODUIT PAR STANLEY KUBRICK. C. CROOK PAR STANLEY KUBRICK. PANAVISION 7. TECHNICOLOR 7. UN FILM PARAMOUNT

Horaires: 6h.45 et 9h. p.m.

CINEMA 2
PLACE QUEBEC 525-4524

Vous n'avez pas vu "le Parrain" si vous n'avez pas vu...

le Parrain 2e PARTIE

2e sem.

LE FILM AUX 6 OSCARS

OSCAR DU MEILLEUR FILM DE L'ANNEE

UN FILM PARAMOUNT DISTRIBUE PAR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

ALOUPETTE
1000, RUE LAURIER, PLACE ST-JEAN, 514-5141

Horaires: 12.45, 4.20, 8.00 p.m.

EMPIRE
21, CÔTE DE LA FABRIQUE, 510-5101

à votre choix

arts visuels

BIJOUX DE WECKSTROM

Une exposition de pièces d'un des joailliers réputés de notre époque, Bjorn Weckstrom, de Finlande. Des pièces de valeurs et des oeuvres qui ont remporté des prix internationaux. Exposition samedi seulement, à la galerie Benedek-Grenier. Et plus tard dans le hall d'un grand hôtel de Québec.

ANDRÉE LALIBERTE-BOURQUE

Des eaux fortes qui explorent la lumière et la couleur. Un monde tellurique qui s'ouvre peu à peu à la nature figurative et aux atmosphères du quotidien. A la galerie de la Quinzaine, au musée du Québec.

AUTRES EXPOSITIONS

A la nouvelle galerie d'art Sansnom (de Claude Therrien), les huiles récentes de DEGO (Denis Gauthier). A la galerie Charles-Huot, les tableaux de Cosgrove.

cinéma

LENNY

Film américain de 1975 de Bob Fosse. Au cinéma Le Bijou.

L'existence tumultueuse du célèbre comique américain qui fut emprisonné pour avoir osé utiliser un langage qui ne plaisait pas à la société bourgeoise américaine des années cinquante. Un très bon film.

L'OR

Film britannique de 1974 de Peter Hunt. Au cinéma de Paris.



Antonine Maillet, auteur de "La Sagouine" et du récent "Emmanuel à Joseph à Davit".

De bonnes séquences d'action pour ceux qui aiment les films à catastrophe. Une histoire à dormir debout dans le ton le plus traditionnel pour le reste.

MUSTANG

Film québécois de 1975 de Marcel Lefebvre. Au Cinéma 1 de Place Québec.

Les bonnes intentions ne font pas nécessairement les bons films. Plutôt que de faire un film pour enfants, Lefebvre a voulu faire un film pour adultes. Il s'est fourvoyé et son histoire pseudo-policier et pseudo-western manque de viande.

FRISSONS

Film canadien de 1975 de David Cronenberg. Au cinéma Capitol.

Cette version française de "Parasite Murders" ne satisfait sûrement que les amateurs inconditionnels de l'horreur érotico-sadique. L'ensemble tient à peine debout, le jeu des comédiens est ordinaire, et les gadgets sont plus répugnants qu'effrayants. Le tout dans un Montréal vu par un Torontois.

LA TÊTE DE NORMANDE ST-ONGE

Film québécois de 1975 de Gilles Carle. Au cinéma Canadien.

Une jeune femme devant la séduction de la folie. Carle nous revient avec tout le talent qui avait fait sa renommée. Un traitement par l'image qui enchantera littéralement. A voir absolument. C'est le temps de se réconcilier avec Carle.

L'APPRENTISSAGE DE DUDDY KRAVITZ

Film canadien de 1974 de Ted Kotcheff. Au cinéma Lairet.

L'aventure de ce jeune Juif montréalais au tournant des années quarante et cinquante qui tente de réussir à tout prix dans la vie laisse indifférent un Québécois francophone qui ne reconnaît pas la métropole mais a l'impression que tout se passe à Boston ou Philadelphie et que ce sont des Américains qui habitent la rue St-Urbain.

danse

LES GRANDS BALLETS CANADIENS

Vendredi et samedi, salle Louis-Frédette du Grand Théâtre.

Sous le thème "Variations", quatre créations qui font se valser Brian Macdonald et Brydon Paige; Beethoven et Harry Somers; le dévouement et la fantaisie. Voir critique dans page ci-contre.

lettres

ANTONINE MAILLET

"Emmanuel à Joseph à Davit", roman acadien d'Antonine Maillet chez Leméac, 142 pages.

La Nativité transposée en pleine Acadie d'aujourd'hui, suggérant une certaine revanche des berceaux où sourd la révolte des pêcheurs de la côte qu'on veut "déporter" en ville. Un roman de la survivance acadienne qui se lit d'un trait et qui respecte le jeu de la paraphrase de la Nativité.

DECISION

Ottawa, le 31 OCTOBRE 1975

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce la décision suivante qui prendra effet immédiatement.

Décision CRTC 75-523

EDMUNDSTON (NOUVEAU-BRUNSWICK) - 750802100 Société Radio-Canada

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de CBAM Edmundston (Nouveau-Brunswick) afin de porter la fréquence de 1490 kHz à 1320 kHz et de déplacer l'antenne.

Décision: APPROUVÉ

Décision CRTC 75-534

MONTREAL (QUEBEC) - 741209100 Supravox Corporation Limitée - Supravox Corporation Limited

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de CKMF-FM Montréal (Québec) afin d'ajouter l'exploitation multiplex de communications secondaires (EMCS).

TORONTO (ONTARIO) - 740007000 Radio Rogers Limited

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de CHFI-FM Toronto (Ontario) afin de supprimer l'exploitation multiplex de communications secondaires (EMCS).

TORONTO (ONTARIO) - 740435300 CHUM Limited

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de CHUM-FM Toronto (Ontario) afin d'ajouter l'exploitation multiplex de communications secondaires (EMCS).

Décision: APPROUVÉ

A l'audience publique tenue à Hamilton, Ontario le 6 mai 1975, des intervenants à la demande de CHUM Ltd. ont soulevé la nécessité de l'utilisation des fréquences publiques limitées pour la diffusion au moyen de la technique dite EMCS de musique d'ambiance, ou d'autres services qui sont de moindre intérêt pour le public en général, tel que défini par la Loi sur la radiodiffusion, étant donné que ce service de musique d'ambiance peut être distribué par d'autres moyens.

Actuellement, les récepteurs spéciaux nécessaires au décodage des signaux diffusés au moyen de la technique dite EMCS ne sont pas facilement accessibles au public. Néanmoins, le succès des services du "livre parlant" aux aveugles, qui existent présentement aux États-Unis, semble indiquer qu'on peut rendre de grands services au public au moyen de cette technique. Tandis que la demande de fréquences MF augmente, particulièrement dans le domaine des services spécialisés de radiodiffusion destinés à des fractions limitées de la population, il faut envisager un meilleur usage de l'EMCS.

Le Conseil estime que l'exploitation multiplex de communications secondaires constitue une forme de radiodiffusion dans le sens de la Loi sur la radiodiffusion. En vertu de cette Loi, les titulaires ne sont donc pas exempts de leur responsabilité générale quant à la teneur de ces émissions.

Guy Lefebvre

Le directeur général
Gestion des politiques de licences



Conseil de la
Radio-Télévision
Canadienne

Canadian
Radio-Television
Commission

auquel s'amuse Antonine Maillet. Une crèche acadienne qui est loin d'être banale.

LE LIVRE DES RECORDS

Une "bible" pour le "fun"? Pas que ça. Plus de 5,000 records de l'infiniment petit à l'infiniment grand. Un bouquin de 345 pages. Pas moins de 250 photos. Tout ça réparti en 12 chapitres, des arts au monde du sport en passant par le monde des affaires, l'univers et l'espace, etc.

A tout seigneur (hum!) tout honneur (re-hum!), à la rubrique "Lettres" page 103, vous trouverez le record concernant la correspondance la plus courte jamais échangée entre un écrivain, Victor Hugo, et son éditeur Hurst et Blackett. L'auteur voulait savoir où en était la vente des "Misérables"; sa lettre était ainsi rédigée: "??". La réponse fut: "??". C'est, il faut le dire, d'une économie de moyens déconcertante.

Rubrique "Cinéma". Le titre le plus long, page 112: "Persécution et assassinat de Jean-Paul Marat représenté par les détenus de l'asile de Charenton sous la direction du marquis de Sade". Distribué par United Artists en mars 1967. Fallait le faire. Y en a comme ça, 5,000. A vos marques! Edit. Lacombe-Denoël.

spectacles

SOIRÉE EXPERIMENTALE DE MUSIQUE CANADIENNE

Mercredi, salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre.

Pour la première fois, au Québec et au Canada, trois compositeurs sont invités à diriger leurs propres oeuvres. L'OSQ a réuni Roger Matton, François Morel et Gilles Tremblay pour cette expérience. En plus du concert, les répétitions de lundi matin et de mardi matin et mardi soir sont ouvertes au public.

EXPOSITION DE BIJOUX de haute joaillerie

avec la présence du créateur
BJORN WECKSTROM

Samedi 8 novembre
(pour un jour seulement)
de 10h.30 à 17h.

galerie benedek/grenier

800, Place d'Youville, Québec Tél.: 694-9486

SYLVAIN LELIEVRE

Le vendredi 15 novembre, à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre.

Une soirée de chansons d'un gars qui en fait depuis 15 ans et que la Chant'août a révélé sur une grande scène, et que le grand public vient de découvrir. Des chansons d'avant et d'après son succès de disque "Petit matin".



Carole Laure, vedette de "La tête de Normande St-Onge".

Le Groupe La Laurentienne présente

LES GRANDS EXPLORATEURS

DE LA PERSE À L'IRAN

PAR
JACQUES CORNET

qui commente
personnellement
son film-couleur

POUR
TOUS

une Production Explo-Mundo

Du 4 au 9 novembre 1975
4 au 7 nov. inclus - 20h.30

Samedi 8 nov. - 18h.30 - 21h.30
Dimanche 9 nov. - 14h.30 - 20h.30

Ne soyez pas déçu, procurez-vous maintenant vos billets de saison et participez au tirage de 2 voyages gratuits en Turquie et en Jamaïque.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TEL. 643-8131

CE SOIR et DEMAIN

VARIATIONS LES GRANDS BALLETS CANADIENS

QUATRE NOUVEAUX BALLETS

les 6, 7 et 8

novembre - 20h30

GRAND THÉÂTRE

DE QUÉBEC

Salle Louis-Frédette

643-8131

Le Cabaret PRESENTE



dieter fess

ENTRE LES SPECTACLES,
DANSEZ
AMUSEZ-VOUS
au son de la musique de

CHRISTIAN THIBAUT

le "disc-jockey" bien connu
des Québécois.



**LOEWS Le
Concorde
Place Montcalm**

Tous les soirs de 21h.00 à 2h.00

Fermé le lundi - 647-2222

Faites valider votre billet de stationnement.

3e et
dernière semaine

14
ANS



un film de
PETER
HUNT

ROGER MOORE
SUSANNAH YORK

A 11.000 pieds sous terre...
un spectacle d'aventures et de destruction
dépassant l'imagination

2e film au
même programme

la brigade en folie

Cinéma de PARIS

QUEBEC

TEL. 694-0091

avec Section Spéciale, Costa Gavras, vient d'inscrire
une oeuvre de plus à son palmarès déjà bien rempli.

section spéciale

La raison d'Etat justifie-t-elle le meurtre?

un film de
costa
gavras

avec
YVES MONTAND,
SERGE REGGIANI,
MICHEL PICCOLI,
GERARD DEPARDEU
dans
Vincent,
François,
Paul
et les autres...

un film de
CLAUDE SAUTET

avec
LIDO, Léo

DECOLLEZ AVEC FLESH GORDON

POUR SAUVER LA TERRE DU

TERRIBLE RAYON SEXE!

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

Une expérience
inoubliable
NEW YORK POST

2
GRANDS FILMS

Un conte de fée pour tous les enfants de plus de 7 ans.
Si l'histoire a été écrite par un homme, les personnages
humains, si il s'agit de la grande
C'est un film qui ne ressemble
à aucun autre qui soit sorti
comme un grand succès
Le Perrault LA PRESSE

3e et
dernière
semaine

Un film d'Alfred Hitchcock
avec Farrah Fawcett
et James Farentino

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR 1.30 - 4.40 -
8.00 - 4.20 - 7.40 - LENOY, SEM.
9.00 - DIM. 2.20 - 5.35 - 9.10

3e et
dernière
semaine

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

18 ANS

LE PETALE DE L'AMOUR

avis légaux·appels d'offres·soumissions

MUNICIPALITÉ DE ST-LAMBERT-DE-LAUZON COMTE LEVIS CUEILLETTE DES VIDANGES MUNICIPALITÉ DE ST-LAMBERT, LEVIS. APPEL D'OFFRES SOUMISSION

La Municipalité de St-Lambert-de-Lauzon (paroisse) recevra jusqu'à dix sept (17) heures P.M. (heure en vigueur), le 17 novembre 1975 des offres pour l'exécution du contrat suivant.

Cueillette des Vidanges, contrat de trois (3) ans, 1er janvier 1975 au 1er janvier 1978.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié ou police de garantie équivalente émis en faveur de la Municipalité de St-Lambert-de-Lauzon pour un montant égal à dix pour cent (10%) de la valeur annuelle du présent contrat (renouvelable à chaque année) (ou de 10% de la valeur de la durée du présent contrat, remboursable à part égale à chaque mois durant le terme des obligations).

Le Soumissionnaire devra être équipé d'un camion "SANI VAN" tel que stipulé dans le contrat.

Les formules de soumission, de même que tout autre renseignement technique pourront être obtenus à partir de la date du présent avis au bureau du secrétaire-trésorier moyennant un dépôt de \$10 remboursable et émis à l'ordre de la Municipalité de St-Lambert-de-Lauzon.

Chaque soumission devra être remise sous pli cacheté au bureau du sec. trs. de la Municipalité avant le lundi 17 novembre 1975 17 heures p.m.

La Municipalité de St-Lambert se réserve le privilège de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et de n'en courir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Donné à Saint-Lambert-de-Lauzon Cte Lévis, ce 23 nov. 1975.

Clément Girard sec. trs.
St-Lambert, Lévis.
Tel.: 888-2912.

APPEL D'OFFRES

LA CORPORATION MUNICIPALE DU VILLAGE DE LAURIER STATION CONSTRUCTION D'UN POSTE D'INCENDIE

ARCHITECTES:

Couette et Vachon.

370 nord, rue Notre-Dame,
Theford Mines.

ING. CONSEILS:

Carrier, Trotter, Augin et Ass.

960 Holland
St-Foy, Québec.

Structure:

Mécanique et
Electricité.

La Corporation Municipale du Village de Laurier Station, propriétaire, demande par les présentes aux entrepreneurs généraux et aux sous-traitants des corps de métiers ci-après énumérés, des soumissions pour les travaux de construction d'un poste d'incendie.

Seules sont autorisées à soumissionner, pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec. Les plans, les devis, les documents contractuels et tout autre renseignement pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de cent dollars (\$100) qui sera remboursé à tout soumissionnaire qui remettra les plans et les devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivront l'ouverture des soumissions.

Les soumissions des entrepreneurs généraux devront être accompagnées d'un cautionnement d'un montant égal à 10% de la soumission. A la signature du contrat, le chèque visé ou le cautionnement de soumission devra être échangé contre un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services égal à 50% du montant du contrat.

Les soumissions des sous-traitants déposées dans des enveloppes cachetées et adressées aux entrepreneurs généraux avec copie pour l'architecte et copie pour le propriétaire, accompagnées d'un cautionnement d'un montant égal à 10% du montant du contrat, seront reçues au bureau des soumissions déposées du Québec, 375, rue Verdun, Ste-Foy, Québec, jusqu'à 15.00 heures, heure locale, le 20 novembre 1975.

CORPS DE METIERS

Plomberie

— Electricité et chauffage

— Structure d'acier et pontage

(fournir et ériger)

Les soumissions des entrepreneurs généraux, complètes en trois exemplaires, déposées dans des enveloppes, cachetées et adressées au soumissionnaire, seront reçues au bureau du soumissionnaire, jusqu'à 15.00 heures, heure locale et jusqu'à 15.00 heures à la salle de l'école, le 24 novembre 1975, pour être ouvertes au même endroit le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur général a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et avec un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

L'entrepreneur général est également responsable du choix des sous-traitants tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions. Le propriétaire s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Madame Laurent Paquet, sec. trs.
3 novembre 1975.

appel d'offres

SERVICE GENERAL DES ACHATS

Projet	Description	Livraison
7698	4.500 verrous de sécurité pour ar- mes à feu	Montréal
	Clôture de la soumission: 21 novembre 1975, 15.00 heures	
7699	11.700 pupitres, tables et bahuts système 25	Québec
	Une rencontre explicative sera te- nue au S.G.D.A. 150 est, boul. St-Cyrille, 4e étage, Québec, le 14 novembre 1975 à 14.00 heures.	
	Clôture de la soumission: 25 novembre 1975, 15.00 heures	
7696	1.825.000 livres "Fenitrothion" 1.400.000 livres "Dimécron" 335.000 gallons américains "Ma- tacil"	Québec et Montréal
7700	Impression: 300.000 brochures "Le Québec Tou- ristique" 68 pages, 4 couleurs	Québec
	Clôture des soumissions: 26 novembre 1975, 15.00 heures	

Les conditions de ces appels d'offres sont contenues dans des documents disponibles à l'endroit suivant:

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE L'APPROVISIONNEMENT
BUREAU DES APPELS D'OFFRES
150 EST, BOUL. ST-CYRILLE,
4E ETAGE
QUÉBEC, QUE. G1R 4X8

Toute personne désirant assister à l'ouverture des soumissions doit se présenter à l'adresse susmentionnée à l'heure et à la date indiquées.

Le directeur général

Jean-Claude Carreau, ing.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Projet: 535-2112-5 — Construction d'un ponton en tôle ondulée galvanisée, sur le chemin des 9e et 10e rangs dans la municipalité de Saint-Camille Canton, comté de Richmond. Longueur totale de 0.30 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

AVIS

2e publication

MAGELLA GRANT (tireur)

et

L'ISLET EXPRESS INC. (tiré)

requérants conjoints

Le requérant Magella Grant demande l'autorisation pour tirer, avec son tracteur dûment enregistré, les remorques et fardiers du requérant conjoint L'islet Express Inc. selon les clauses c), e), f), g), h), i), n), o), p), et le droit additionnel (reclauses e), f), g) et i) du permis no: 11437-V de cette dernière.

L'islet Express Inc. demande l'autorisation de faire tirer ses remorques et fardiers par le tireur Magella Grant. Tout intéressé peut faire opposition à cette requête dans les quatre jours qui suivent la date de la première parution dans les journaux.

L'ISLET EXPRESS INC.

Donald Caron, sec. trs.

Permis Transport

2e publication

Prenez avis que le soumissionné domicilié à St-Joseph, eté Kamouraska, s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour l'obtention d'un permis additif pour la région no 1, pour le transport de copeaux de bois avec remorques spécialisées, pour le compte de "Les Cedres Laurentiens Inc. de Matane" De Matane à Actonville du 3 novembre 1975 au 30 août 1976.

Tout intéressé à la dite requête peut porter opposition dans les quatre (4) jours de la date de la première publication dans ce journal, à la Commission des Transports, 585 est, boul. Charest, Québec.

Jean-Marc Ouellet
St-Joseph, Cte Kamouraska

Attestation no: 506081

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

AVIS PUBLIC

ELECTION MUNICIPALE

EST PAR LES PRESENTES DONNEE que les candidats élus Maire et Conseillers de la Ville de l'Ancienne-Lorette sont les suivants:

MAIRE: Monsieur Marcel Pageau,

assistant-chef dessinateur

1430 rue Saint Paul,

Ancienne-Lorette

CONSEILLERS

Quartier St-Jacques - Siège numéro 1

Monsieur Paul-André Robitaille,

gerant-vendeur,

1295 ouest, rue St-Georges,

Anc. Lorette

Quartier Notre-Dame - Siège numéro 2

Monsieur André Lessard,

représentant,

1480 rue St-Benoit,

Ancienne-Lorette

Quartier St-Paul - Siège numéro 3

Monsieur André Côté,

dessinateur-vendeur,

1400 rue St-Victor,

Ancienne-Lorette

Quartier St-Olivier - Siège numéro 4

Monsieur Jean-Claude Boivin,

ingénieur,

1463 St-Olivier,

Ancienne-Lorette

Quartier St-Jean-Baptiste - Siège numéro 5

Monsieur Roger Lepage,

représentant,

1679 Fabre,

Ancienne-Lorette

Quartier des Pins - Siège numéro 6

Monsieur Jacques Gosselin,

ingénieur licencié,

1332 des Loisirs,

Ancienne-Lorette

De plus, avis est par le présent donné

que chaque candidat élu a reçu un avis

spécial confirmant leur élection au

conseil municipal.

Donné sous mon seing à l'Ancienne-

Lorette, ce 4 novembre 1975

Roland Bernard, Greffier

Président d'élection



Société d'énergie de la Baie James

Fourniture des équipements de construction POUR PROJET BAIE JAMES

APPEL D'OFFRES:

SEBJ 75-0680

SEBJ 75-0681

SEBJ 75-0682

SEBJ 75-0683

SEBJ 75-0684

SEBJ 75-0685

SEBJ 75-0686

SEBJ 75-0687

DESCRIPTION:

Fourniture de trente et une (31) automobiles.

Fourniture de vingt-cinq (25) camionnettes 4 x 2.

Fourniture de cent quarante-neuf (149) camionnettes 4 x 4.

Fourniture de neuf (9) minibus de 15 passagers.

Fourniture de cinquante et une (51) wagonnettes 4 x 4, P.B.V. 6.000 lb.

Fourniture de trente (30) fourgons 4 x 2 P.B.V. 8.000 lb.

Fourniture de cent un (101) fourgons 4 x 4 P.B.V. 8.000 lb.

Fourniture de trois (3) camions-tracteurs et trois (3) fardiers.

DATE DE FERMETURE: pour 15h30 HEURE DE MONTREAL

Jeu. 10 novembre 1975

Toutes les conditions des présents appels d'offres sont contenues dans les documents qui sont disponibles pour examen et peuvent être obtenues gratuitement du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

Direction de l'approvisionnement

SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES

800 est, boul. de Maisonneuve

19e étage

Montréal, Qué. H2L 4M8

Canada.

Des dépôts de soumissions, tels que spécifiés aux documents, sont requis sous forme de chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à la Société d'énergie de la Baie James et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission jusqu'à concurrence du montant indiqué au document.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu les documents d'appels d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont admises à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le directeur de l'Approvisionnement.

A. ROUSSEAU

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES & DE LOGEMENT

SOUMISSIONS

Des offres cachetées indiquant clairement leur contenu et adressées au soumissionnaire requis jusqu'à 14 heures, JEUDI le 27 NOVEMBRE 1975, pour contrat annuel de plomberie-électricité menuiserie sur une base horaire à divers ensembles d'habitations de la Région de Québec.

Les cahiers des charges et les formules d'offres requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-après et sont disponibles aux fins d'inspection et de distribution à l'Association de la Construction de Québec, 375, rue Verdun, Québec.

Aucun dépôt de sécurité n'est requis pour assurer l'exécution du contrat.

Le plus bas ou tout autre soumissionnaire ne sera pas nécessairement accepté.

LE GERANT,
SOCIÉTÉ CENTRALE
D'HYPOTHÈQUES
ET DE LOGEMENT
2875, BOUL. LAURIER
STE-FOY, P.Q.

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES

SEBJ 75-0678

DATE DE FERMETURE:

pour 15h30

heure de Montréal

Jeu. 10 novembre 1975

FOURNITURE DE

QUINZE (15) CAMIONS

HORS ROUTE DE

35 TONNES.

POUR PROJET

BAIE JAMES

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

Direction de

l'Approvisionnement

SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE

DE LA BAIE JAMES

800 est, boul. de Maisonneuve

19e étage

Montréal, Qué. H2L 4M8

Canada

Un dépôt de soumission au montant de CENT DIX MILLE DOLLARS (\$10.000) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à la Société d'énergie de la Baie James et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission jusqu'à concurrence du montant indiqué au document.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont admises à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur
de l'Approvisionnement
A. ROUSSEAU

VILLE DE VANIER

ENLEVEMENT DES ORDURES PAR LES RUELLES

Les citoyens sont priés de noter qu'à partir de lundi, le 10 novembre 1975 et jusqu'à nouvel ordre, l'enlèvement des ordures ménagères par les ruelles sera discontinué et ne se fera que par les rues.

A compter du 10 novembre prochain, les réceptacles à ordures devront donc être déposés aux jours habituels, en front des propriétés.

Vanier, ce 7 novembre 1975.

Le Greffier,
Roger Gauvin, o.m.a.

LA CORPORATION DU VILLAGE ST-ALBAN

COMITÉ DE PORTNEUF

PROJET D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS ET DE VOIRIE

APPEL D'OFFRES

La Corporation du Village St-Alban, comté de Portneuf, demande des soumissions pour un projet d'aqueduc, d'égouts et de voirie sur l'ensemble des rues municipales. Les plans, devis et formules de soumission pourront être obtenus à compter du 7 novembre 1975 en s'adressant au bureau des Consultants LAJOIE, PELLERIN & ASSOCIÉS LTÉE, 835, Marguerite-Bourgeoys, Québec.

Un dépôt de deux cents (\$200) dollars est exigé pour obtenir des documents de soumission. Cette somme sera remboursée si le soumissionnaire qui a fait le dépôt présente une soumission et si les documents sont retournés, en bon état, dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions.

Les travaux peuvent être définis de la façon suivante:

1- Aménagement d'une prise d'eau et construction d'un réservoir de 200.000 gallons U.S.

2- Mise en place de conduite d'eau potable 6 po. et 8 po. - 15.625 pieds linéaires.

3- Mise en place de conduites d'égout sanitaire 10 po. - 13.250 pieds linéaires.

4- Mise en place de conduites d'égout pluvial, différents diamètres - 10.275 pieds linéaires.

5- Construction d'un traitement d'eaux usées.

6- Travaux de bordures, trottoirs, pavage, etc.

7- Toute soumission, pour être considérée, devra être conforme aux exigences suivantes:

1. Etre accompagnée d'un chèque visé de 10% du montant de la soumission fait à l'ordre de la Corporation du Village St-Alban, ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour au moins quatre-vingt-dix (90) jours, à partir de la date d'ouverture des soumissions.

2. Etre accompagnée d'une lettre d'intention signée par un assureur reconnu attestant que le soumissionnaire, si sa soumission est acceptée, obtiendra un cautionnement d'exécution de 50% du montant de sa soumission et un cautionnement garantissant le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux, pour une somme également équivalente à 50% du total de sa soumission.

3. Etre présentée sur les formules préparées par le Consultant.

la télévision

Du départ de Savard à l'urgence de codifier les "lignes ouvertes"

Le règne d'André Savard à la direction de l'information de CHRC fut de bien courte durée: cinq mois. Il a remis sa démission, avant-hier, pour retourner à ses anciennes amours: le maire de Québec qu'il a si bien servi pendant cinq ans à titre d'attaché de presse.

C'est le directeur des programmes de CHRC, Yves Lorrain, qui le remplace pour une période indéterminée, que l'on présume relativement longue du fait que la dizaine de journalistes ont vu défiler trois ou quatre patrons depuis le début de l'année.



Jacques dumais
radio et télévision

On peut imaginer quel climat règne dans cette salle de nouvelles laissée à peu près à elle-même et déchirée par un stérile conflit intersyndical qui oppose le syndicat Nabet et la Fédération nationale des communications (CSN).

Lorrain cumulera les deux fonctions. D'une part, la programmation gagnante lui laisse le champ libre. D'autre part, Lorrain est d'abord et avant tout un journaliste. En 1971, il avait vraiment mis sur pied la salle des nouvelles de CKCV. Son équipe d'alors se retrouve aujourd'hui à CHRC.

Savard se tournait les pouces à la station. Son passé "politique" comme haut-parleur du maire tuait chez lui toute espèce de crédibilité dans un poste obligatoirement apolitique. On le percevait comme un relationniste, non comme un journaliste.

Sa nomination m'est apparue dès le début comme une erreur de jugement de la part de la direction de CHRC, une initiative de nature à mettre le feu aux poudres dans une boîte à griefs.

Si Lorrain veut imprimer sa marque à la tête de ce service, il devrait permettre à ses journalistes de s'affranchir occasionnellement des chiens écrasés et des bulletins sans âme. Des dossiers locaux, régionaux, sectoriels ou à thèmes, ne doivent plus être l'apanage exclusif de Radio-Canada quand on se flatte de régner en "numéro un".

Les affaires publiques de CHRC, on le sait trop, se limitent à un "Point de vue" quotidien où l'on sacrifie les échanges au profit du catalogue publicitaire.

Jean-Pierre Lefebvre, le cinéaste, a consacré un film à la pollution sonore des "lignes ouvertes". Pour l'automne, il en prépare un autre sur la publicité dont le "hot line" est un dérivé.

La dénonciation de la "radiotéléphonie" importe moins que la mise en question du "marketing" nord-américain qui affaiblit singulièrement le contenu de la radio privée. La "ligne ouverte", en soi, n'est pas si condamnable. Elle manipule, endort le public ou, au contraire, le réveille et le force à réfléchir sur un sujet donné.

Il existe de bons meneurs de jeux et des pitoyables. Certains se documentent, d'autres com-

tent sur leur seule démagogie. Les animateurs qui ne possèdent pas la science infuse devraient avoir la décence de s'adjoindre des invités compétents pour répondre aux auditeurs.

Dans les milieux plus scolarisés, on privilégie "Présent à l'écoute" à la radio d'Etat. Du temps d'André Payette, le "hot line" de Radio-Canada dominait nettement et de loin en regard de la pondération et de la qualité.

Je me souviens d'une émission, en 1973, où Payette était devenu le "dépanneur" d'une incroyable sensibilité à l'égard des personnes seules le soir de Noël.

Sous l'égide de Réginald Martel, la série va cahin-caha. L'animateur ne m'a jamais frustré et endormi comme ce midi récent où il avait généreusement permis à une cohorte de téléspectateurs de se défouler une fois de plus à propos du trop-plein sportif à Radio-Canada.

Martel ne savait que dire et on n'avait pas invité la direction de Radio-Canada à se "mouiller" devant l'auditoire au sujet du déséquilibre qui s'ensuit dans la grille-horaire.

Par delà ces considérations, je ne suis nullement partisan d'une solution aussi radicale que la disparition des "lignes ouvertes". Il faudrait plutôt les réformer. Le Conseil de la radio-télévision canadienne (CRTC) et les radiodiffuseurs devraient s'asseoir à la même table et rédiger un code d'éthique rigoureux qui s'appliquerait à l'ensemble des stations de radio-télé.

Car les auditeurs ont le droit de se prémunir contre les abus. Les ondes sont propriété publique et "tourner le bouton" n'est pas le pouvoir mais un moyen de défense, comme le signalait justement un participant à la ciné-rencontre de mercredi, au Cartier.

télé-choix

● A 17h, à CKRL-MF, Cléo de 5 à 7 Invités: le fantaisiste Claude Landré; le cinéaste Jean-Pierre Lefebvre; l'artiste-peintre Andrée Laliberté-Bourque.

● A 18h, à Radio-Québec, Viens voir: un documentaire sur le passé portugais et un autre sur Marseille, la plus ancienne ville de France.

● A 19h, à la même antenne, Menez-vous de vos affaires. Lise Payette vous parle de l'adaptation du travail à la vie familiale et des droits des travailleurs.

● A 19h30, à Télé-4, En première présente: "A l'italienne", une étude de moeurs sociales, avec Anna Magnani.

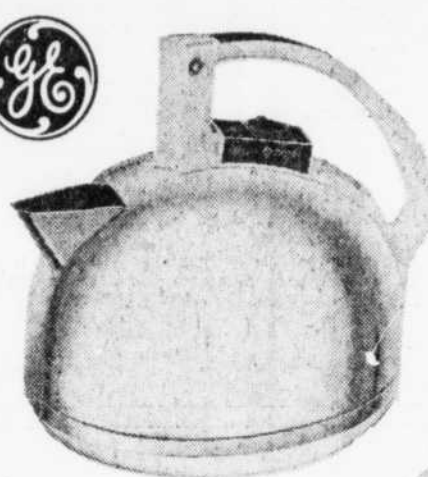
● A 20h, à Radio-Québec, De concert avec vous. Le Requiem de Mozart expliqué par Roland Leduc.

● A 22h, au onze, Dossiers "La langue au Québec". Invités: Victor Barbeau, membre de l'Académie canadienne-française, et Gerald Godin, journaliste et éditeur.

● A 23h, à la même antenne, Cinéma présente: "La Femme en bleu", une bonne comédie dramatique avec Michel Piccoli.

un grand magasin de choix

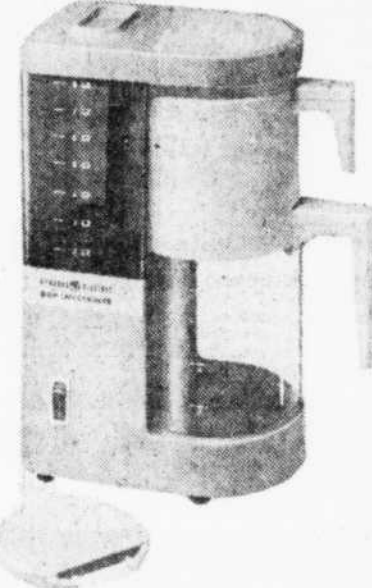
Endroit idéal pour l'achat d'un appareil GENERAL ELECTRIC...



KE62 —
Bouilloire automatique, 2 vitesses, 2 pintes impériales, avertisseurs lumineux. Corde amovible, poignée blanche.



T95 —
Four grille-pain "Toast-R-Oven" automatique, cuit et réchauffe de 200 à 500 degrés. Arrêt automatique avec sonnerie. 1500 watts.



DC100 —
Cafetière-filtre, 2 à 8 tasses, peut garder le café chaud toute la journée. Utilise filtre standards jetables. Blanc et jaune.

"LE PREFERE DES GRANDS MAGASINS"



SYNDICAT DU BIJOU

10, Route Trans-Canada ouest
Lévis, P.Q. (418) 833-2173

Cartes de crédit CHARGEZ et MASTER CHARGE acceptées

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc.

(4) Québec CFRC-TV
(5) Québec CKMI-TV

(6) Télécâble de la RIVE-SUD (TRS-6)

(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV
(9) TCQ (Télécâble de Québec)

(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV
diffusé au 13

(10) Montréal CFMT-TV
(12) Montréal CFCT-TV

(13) Trois-Rivières CKTM-TV et
diffusés au 8

(15) CIVQ (UHF Radio Québec)
(3) Burlington WCAX-TV
diffusé au 9

VENDREDI 7 NOVEMBRE 1975

P.M.

6.00 Channel 3 news hour
4-7-10 Parle parle, jase jase...
5 The City at six
11 Ce soir
12 Pulse
R-Q. Viens voir. — "Panorama Portugais". Documentaire sur le passé enchanté du Portugal à travers les sites et monuments fameux. Marseille, la plus ancienne ville de France. Premier schéma d'aménagement régional.
6.30 8 High School Quiz
11 Le téléjournal
13 La soeur volante
R-Q. Tout est possible. — Phares balises, et ballons dans l'espace.
6.40 11 Nouvelles du sport
6.45 11 Régional 103
7.00 3 News
4 Aujourd'hui le 7 novembre
5 Around the City with Bob
7 Monsieur Le Maire
8 The FBI
10 Le 10 vous informe
13 Le 13 vous informe
R-Q. Menez-vous de vos affaires. Anim. Lise Payette. Emission présentée dans le cadre de Pop-Multi-Media du ministère de l'Éducation. — L'adaptation du travail à la vie familiale et les droits des travailleurs.
TCQ Mireille et Sans Sonnette. Bricolage pour enfants. Aujourd'hui: arc-fleches et carquois. Anim. Mireille Pouliot Bouchard.
7.30 3 The Price is Right
4 En première: "A l'italienne". Étude de moeurs réalisée en Italie en 1966 par N. Loy avec la participation d'Anna Magnani, Nino Manfredi et Alberto Sordi. — Description sur une note humoristique de certaines

particularités de moeurs en Italie.
5 Howie Meeker Hockey School
7-10 Cinéma sur demande: "Adventure in Florida". E.U. 1963, aventures de J.B. Clark avec la participation de Luke Halpin, Chuck Connors et Kathleen Maguire. — Un enfant se lie d'amitié avec un dauphin qu'il a secouru et ramené dans un bassin naturel appartenant à la maison familiale. N.B.
11-13 Marcus Welby, M.D.
12 Celebrity Dominoes
TCQ 24 heures à la fois. — Information sur les méthodes de thérapie de l'association des Alcoolistes Anonymes.
7.45 5 Mr. Chips
8.00 3 Big Eddie
5 The Mary Tyler Moore Show
8 Friday Movies: programme double: "The New Original wonder woman". E.U. 1975, aventures fantastiques de L. Horn avec Lynda Carter, Lyle Waggoner et Cloris Leachman. — Diana, alias Wonder Woman, va secourir le major Trevor dont l'avion s'est écrasé au-dessus de l'île Paradise et le ramène à Washington à bord de son avion personnel.
"Hey, I'm alive". E.U. Drame réalisé en 1975 par L. Schiller avec Edward Asner et Sally Struthers. — Le récit véridique d'un homme et d'une femme qui passeront 49 jours sans secours après que leur avion au Yukon soit tombé.
12 Friday Mystery Movie
R-Q. De concert avec vous. — Le Requiem de Mozart expliqué par Roland Leduc.
TCQ Les Jardins du monde. — Reprise de mardi 22h30.
8.30 3-5 M.A.S.H.
11-13 Hors Série
TCQ A l'Unisson. — Reprise du dimanche 18h30.
9.00 3 Hawaii five-O

5 The Tommy Hunter Show
TCQ Flash Nutrition. — Reprise du lundi 14h30.
9.15 4 Chantons Bar
7-10 Vedettes...à nu
9.30 4 Vedettes de demain
7-10 Découvertes 75-76
11 Science-réalité
13 J'ai le goût du Québec
R-Q. Divers pour l'automne. Anim. France Dauphin et Gilles Marsolais. — Revue des principales activités culturelles au Québec.
TCQ Un Québécois à travers le monde. Histoire de la Russie depuis sa création jusqu'à la Grande Révolution de 1917.
10.00 3 Barnaby Jones
4-7-10-13 La corne d'abondance
5 The Lawrence Welk Show
11 Dossiers
12 Switch
TCQ La relève. — Reprise de dimanche 21h30.
10.30 4-7-10 Les nouvelles TVA
11-13 Le téléjournal
10.50 11 Nouvelles du sport et météo
13 Le 13 vous informe
11.00 3 Channel 3 Night Beat
4 La météo
5-8-12 News
7 Informa 7
10 La couleur du temps
11 Cinéma: "La femme en bleu". Fr. Comédie dramatique réalisée en 1973 avec Michel Piccoli, Lea Massari et Michel Aumont. — Un musicien tente de retracer une inconnue vêtue en bleu dont l'image le hante.
13 La parole est à l'auditeur
11.05 4 Ciné-4: "Hôtel de la bricole". All. Drame de moeurs réalisé en 1971 par A. Weidenmann avec Herbert Fleischmann, Karin Jacobson et Paul Edwin Roth. — La propriétaire d'un café décide de faire de son éta-

blissement un lieu de rendez-vous pour filles de joie afin de relever son chiffre d'affaires.
13 Ciné-Soir: "Intrigue à Tanger".
11.15 7-10 Le journal des Castors
11.20 12 Pulse
11.22 5 The Merv Griffin Show
11.25 7-10 Sans Pantoufles: "Divorce à l'Américaine". Dick Van Dyke, Debbie Reynolds et Jason Robards jouent dans cette comédie de B. Yorkin réalisée aux États-Unis en 1967. — Après une séparation momentanée, une femme retourne à son mari.
11.30 3 Late Movie: "The clones". E.U. Drame de science-fiction réalisé en 1973 par B. Hunt et L. Card avec Michael Greene, Gregory Sierra et Otis Young. — Un scientifique se découvre doté d'un sosie artificiel à la suite des expériences d'un collègue mégalomane.
8 Wide World: Special
11.50 Loto-Perfecta
12.00 12 The 12 Midnight Movie: programme double: "A patch of blue". E.U. Drame sentimental réalisé de G. Green en 1965 avec la participation de Sidney Poitier, Elizabeth Hartman et Shelley Winters. — Un Noir s'intéresse à une jeune Blanche aveugle et l'aide à sortir de son milieu sordide. N.B.
"Pendulum". Drame policier réalisé aux États-Unis en 1968 par G. Schaefer avec George Peppard, Jean Seberg et Richard Kiley. — Un capitaine de police est accusé d'avoir tué son épouse.
12.30 11 Ciné-Nuit: "Fahrenheit 451". Drame de science-fiction réalisé en Grande-Bretagne en 1966 par F.

Truffaut avec Oskar Werner, Julie Christie et Cyril Cusack. — Dans une civilisation du futur, les pompiers sont chargés de brûler les livres. N.B.
13 Ciné Qua-Non: "Ringo, cherche une place pour mourir". Western réalisé en Italie en 1968 par A. Ascot et interprété par Jeffrey Hunter, Pascale Petit et Gianni Palavicino. — Une femme engage des pistoleros pour délivrer son mari enlevé par des criminels dans une mine.
12.35 4 Cinéma: "Convoi de femmes". Western réalisé aux États-Unis en 1952 par W. Wellman et mettant en vedette Robert Taylor, Denise Darcel et Julie Bishop. — Un convoi transporte dans l'Ouest des femmes promises en mariage à des colons.
12.45 7 Informa 7
10 Sans Pantoufles: "Cibles vivantes". Esp. Mélodrame réalisé en 1960 par F. Rovira-Beleta avec la participation de Agnès Laurent, Christian Marquand et Angel Aranda. — Un tireur de foire recueille une jeune Hongroise et en fait sa partenaire. N.B.
12.52 5 Music with Marc Legrand
2.15 10 Le 10 vous informe
2.35 4 Musique Marc Legrand
SAMEDI 8 NOVEMBRE 1975
A.M.
6.00 12 University of the air
6.30 3 Sunrise Semester
7 The Community
7.00 3 Bonanza
8 Across the Fence

12 The Circle Square
7.30 8 The Jetsons
12 Abbott and Costello
13 Daniel Boone
8.00 3 Pebbles and Mam Bam
8 Word of Life
12 Rocket Robin Hood
8.25 10 Bienvenue CFTM
8.30 3 The Bugs Bunny-Road Runner Hour
4 Mire et Musique
8 The Tom and Jerry-Grape Ape Show
12 The Pink Panther Show
13 Les Pierrafeu
8.54 4 Musique Marc Legrand
9.00 4 Denis la Petite Peste
7-10 Furie N.B.
11-13 Sesame
12 Merrie Melodies
9.30 3 Scooby-doo, where are yom?
4 Ciné-Aventures: "Les aventuriers du désert". Western réalisé aux États-Unis en 1949 par J. Sturges avec la participation de Randolph Scott, Ella Raines et William Bishop. — Dans le désert, aventures sentimentales et oppositions à la recherche d'une cargaison d'or. N.B.
5 Sesame Street
7-10 Les cadets de la forêt
8 The Lost Saucer
11-13 Roquet, belles oreilles
12 The Flintstones
10.00 3 The Shazam! - Isis Hour
7 Les p'tits amis
8 The New Adventures of Gilligan
11 Vers l'aventure
12 Kidstuff
13 Au pays des géants
10.15 5 Test Pattern & Music
10.24 5 Music with Marc Legrand
10.30 5 Peanuts and Popeorn

8 Groovy Ghouies
10 Le cirque à son meilleur
11 Fifi Brindacier
11.00 3 Far out space Nuts
4 Perdue dans l'espace
7-10 Les sentinelles de l'air
8 Speed Buggy
11-13 Emile
12 Fantastica
11.30 3 Ghost Busters
8 The Odd Ball couple
11-13 John l'intrépide
12 Spiderman
P.M.
12.00 3 Valley of the dinosaurs
4 De tout de tous
5 High Chaparral
7-10 Bon Week-end
8 Uncle Croc's Block
11 Les héros du samedi
12 Star Trek
13 Les petites annonces
12.15 13 Phare sur le monde
12.30 3 Fat Albert and the Cosby Kids
8 American Bandstand
13 Destination: Monde
1.00 3 Children's Film Festival
4 Jeunes-sciences
5 Skipper and Company
11-13 Sportheque
12 Saturday at the Movies: "Support your local gunfighter". E.U. Western réalisé en 1971 par B. Kennedy avec James Garner, Suzanne Pleshette et Jack Elam. — Un joueur de passage dans un village de l'Ouest, est pris pour un adroit tireur et est entraîné dans une lutte entre deux gangs.
1.30 4 Comment ça va les jeunes?
5 Par 27
8 Football
2.00 3 People
4 Cinéma: "Demain finira par arriver". Drame sentimental réalisé en 1971 par G. McGowan avec la participation de Patty Duke, Frank Liu et James Whitmore. — A l'époque des années 40, une

jeune Californienne s'amarache d'un camarade d'origine japonaise.
5 CBC Saturday sports
7-10 Pour vous Mesdames
11-13 Femme d'aujourd'hui
TCQ Le capitaine Kébec et ses amis. — Reprise de lundi 16h30.
2.30 3 Current Events quizz
7-10 Le Père Ambroise
TCQ Les conférences Rotary. — Reprise du mardi 20h30.
2.45 12 The Playoff Preview
3.00 3 Bonanza
7-10 Sur le matelas
12 Football
TCQ Informass. — Reprise du lundi 15h00.
3.15 11-13 Les merveilleuses histoires de Robert Houdin. N.B.
3.30 11-13 Cinéma Jeunesse: "Astérix et les Gaulois". Fr. Conte humoristique en dessins animés en 1968 par R. Gosens. — En 50 avant J.-C. le chef des Romains tente vainement de dérober aux Gaulois, le secret de leur potion magique.
TCQ Ciné-Participation. — Reprise du mercredi 14h00.
4.00 3 NFL Game of the week
4 Sur le matelas
5 CBC Curling Classic
7 Dimension Estrie
10 Horizon Sports
4.30 3 CBS Sports spectacular
10 C'est arrivé cette semaine
5.00 4 Voyage au fond des mers
5 The Bugs Bunny show
7-10 Ça prend un voleur
8 Wide world of sports
11 Le monde merveilleux de Disney
13 Bagatelle
5.30 5 Welcome Back, Kotter
12 A communiquer
TCQ Sortez vos pinceaux. — Reprise du lundi 15h30.
5.55 4 Les Informations



Papiers peints en vinyle

- Encollés
- S'enlèvent à sec
- Lavables

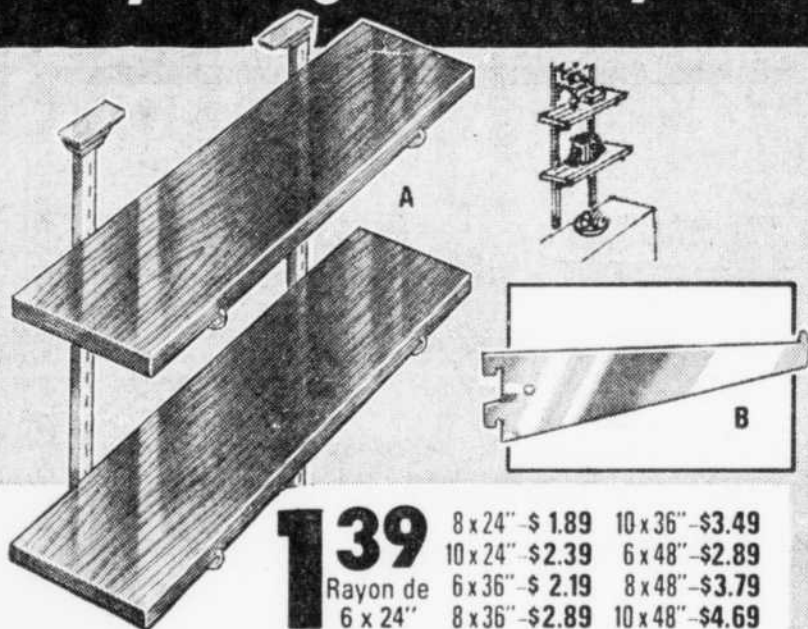
738
LE ROULEAU
DOUBLE

Toute une gamme de motifs à la fois élégants et résistants! Offerts en rouleaux doubles seulement pour couvrir surface de 64 pi. ca. Exclusivité Canadian Tire!

PAPIRS PEINTS SWEETHEART S'ENLEVANT À SEC
Assortiment de qualité Abitibi Wallpeel.
Rouleau double

5⁴⁴ à 6³⁹

Rayonnage fini noyer



139
Rayon de 8 x 24" - \$1.89 10 x 36" - \$3.49
10 x 24" - \$2.39 6 x 48" - \$2.89
6 x 36" - \$2.19 8 x 48" - \$3.79
6 x 24" 8 x 36" - \$2.89 10 x 48" - \$4.69

Bois plaqué à fini noyer traditionnel, disponible également en 4 tons décoratifs, finis vinyle (ci-dessous).

RAYONS LIMES, JAUNES, ORANGES OU BLANCS - 8 x 24"
12x48" - \$9.19; 10x48" - \$8.49; 8x48" - \$7.49; 12x36" - \$7.69
10x36" - \$6.69; 8x36" - \$6.39; 12x24" - \$5.79; 10x24" - \$5.19

MONTANTS - NOIR/NOYER; OR/NOYER - 24"
A. Assortis aux rayons noyer. 36" - \$2.99; 48" - \$3.99

Montants - rayons de couleurs: 24" - \$1.07; 36" - \$1.67; 48" - \$2.27
Faites à l'Enclencher, Ton noyer 2 pr. \$1.35

SUPPORTS - NOIR/NOYER; OR/NOYER - 6"
B. De luxe, assortis aux rayons noyer. 8" - \$1.49; 10" - \$1.59
Supports - rayons de couleurs: 8" - 69¢; 10" - 75¢ 12" - 85¢.

Etagère 5 tablettes

C. En acier, pour télévision ou stéréo. Mesure environ 60" de haut et 24" de long

Etagère en acier à 13 tablettes
D. Fini noyer. Mesure env. 60 x 72" de large

Etagères robustes en métal

3 tablettes 30 x 10 x 60" de h. **8⁹⁹**

5 tablettes, 60" h. \$14.99
5 tablettes, 72" h. \$19.99

E. Tablettes à rebords réglables en hauteur tous les 1 1/2". Coins s'enclenchant. Très utile à la maison ou au bureau! Couleur grise.

Excellente qualité à prix d'aubaine!



LATEX SATIN
ACRYLIQUE D'INTÉRIEUR
BLEND-IT

898
LE GALLON
La pinte, \$2.79

LATEX SATIN ACRYLIQUE D'INTÉRIEUR. Donne un fini durable en 30 minutes! Choisissez entre la base ordinaire ou foncée (et 432 tons mélangés sur commande) ou blanc de finition. Un bel achat!

• Latex semi-lustré • Alkyde semi-lustré
Email alkyde lustré • Alkyde mat pour murs • Email alkyde pour planchers et boiseries

Au
choix

1049
LE GALLON
La pinte, \$3.49

Apprêt d'intérieur Blend-It

Prépare la surface... la peinture couvre mieux! Prix intéressant! Pinte...\$2.99

999
Le gallon

JEUX DE 3 PINCEAUX ÉPOXYDE

1. Soies de 2". Pour les retouches et la décoration

239

Sac 1 LB DE POLYFILLA

3. Pour plâtre, bois, maçonnerie.

.59

POLYFILLA INSTANTANÉ

2. Réparez les fissures en un tour de main! Tube 12 oz

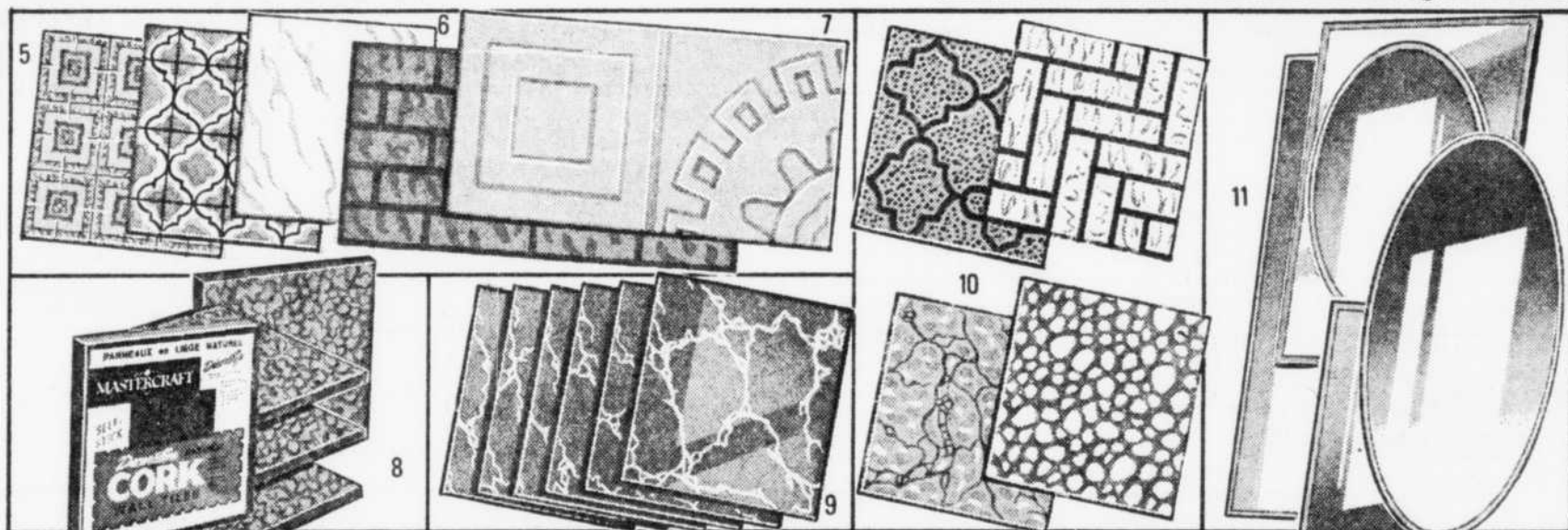
127

ENSEMBLE ROULEAU/PLATEAU

4. Rouleau de 7 1/2" en mohair, bouts nylon. Plateau 9 1/2 x 14 1/2 x 2 1/4"

249

Nous avons beaucoup d'autres accessoires de décoration au magasin...



5. CARREAUX À MOTIFS DE TUILES
Vinyle adhésif lavable. 6 motifs très décoratifs, y compris Morocco rouge. Carreau de 12 x 12"

339
Paq. de 6

7. CARREAUX VINYLE ADHÉSIF 3-D
Brique blanche ou rouge. Pierre grise, beige ou blanche. 12 x 24"

569
Paq. de 6

8. LIÈGE NATUREL
Foncé. 12 x 12 x 1/2". Endos adhésif

315
Paq. de 4

Marbre, 12 x 24"; paquet de 4, \$5.95
Non adhésif, 12 x 36"; paq. de 6, \$6.99

9. CARREAUX-MIROIRS VEINÉS
5 modèles au choix, dont noir ancien veiné argent. Carreaux mesurent 12 x 12". Avec galon

898
Paq. de 6

Nec. de pose des carreaux-miroirs. \$1.59

10. CARREAUX DE SOL
DE 12 x 12"

Vinyle amianté adhésif. Vaste gamme!

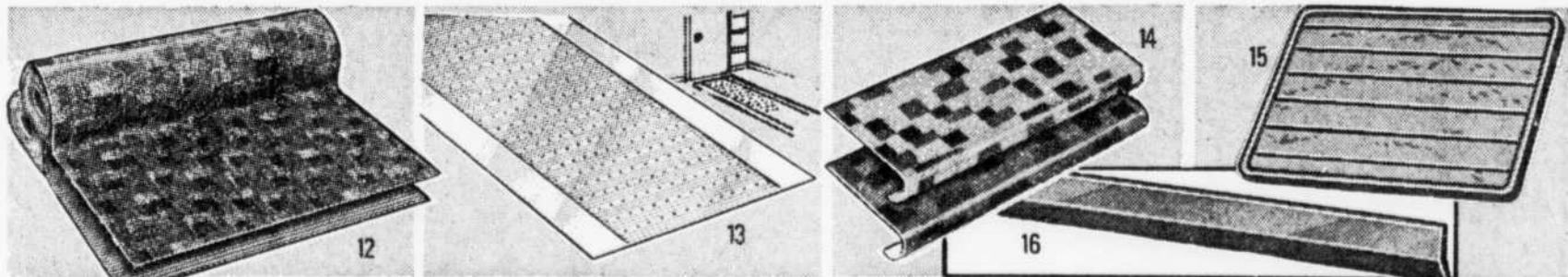
299
Paq. de 9

11. Miroirs décoratifs EN VERRE PITTSBURG

Rond, 20" Oval, 16 x 24" Rectangulaire, 16 x 24" Miroir de porte, 12 x 48"

669
Chac.

La preuve de votre bon goût! Cadre plastique laitonné.



12. COUVRE-TAPIS VINYLE COUSSINÉ
Pour les endroits achalandés. Durable, résiste aux marques. Se coupe à la forme voulue. 10 tons au choix. Largeur: 27 po. Le pied

107

13. COUVRE-TAPIS VINYLE TRANS.
Protège les tapis. Reste plat, bords amincis pour plus de sûreté. Ne pas employer sur tapis peluche. Larg. 27". Le pied

.88

14. COUVRE-MARCHES EN VINYLE
5 Couleurs attrayantes: rouge, brun ou or tropical; tourbillon havane; aztèque multicolore. 8 3/4 x 17". Ch., seulement

.85

15. PLATEAU À CHAUSSURES DE 21 1/2"
Lar. 15 1/2". Rubbermaid. Plateau 27 1/2 x 15 1/2"

199
\$2.44

16. MOULURE ALUMINIUM
Or ou argent; 3 pi. De

.95



QUEBEC
20 BOUL.
HAMEL
Tél.: 687-2111
OPÈRE PAR
P. SIMARD INC.

QUEBEC
2575 BOUL.
STE-ANNE
Tél.: 687-2661
OPÈRE PAR
P. SIMARD INC.

LEVIS
ROND-
POINT
Tél.: 837-0221
OPÈRE PAR
L. ROBINEAU LEE

STE-FOY
1170 RTE
DE L'EGUISE
Tél.: 687-2711
OPÈRE PAR
P. SIMARD INC.

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours)



UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE POUR TOUS VOS ACHATS

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT
CANADIAN TIRE
SUR TOUT ACHAT COMPTANT